2018
Fiestas de Dicastillo
Deikazteluko jaiak
Del 28 de agosto al 2 de septiembre
Abuztuaren 28-tik irailaren 2-ra

Saludo del ALCALDE

Vecinos y vecinas de Dicastillo

Un año más llega el final de Agosto y Me enorgullece como alcalde anunciar las fiestas patronales que todos los años esperamos con grandísima ilusión. Llego el momento de dejar atrás las preocupaciones y tareas y de disfrutar de 6 días llenos de actividades y música y gozar con nuestras cuadrillas, familiares, amigos y vecinos.

Este, siendo nuestro último año de la corporación, lo viviremos con ilusión y alegría esperando que las fiestas como todos los años sean días de disfrute y diversión donde tendremos espacio para todos, desde los más txikis hasta los más mayores.

Aprovechamos para destacar y felicitar la labor de todas las asociaciones y de los colectivos de Dicastillo por apoyar y colaborar con este ayuntamiento para que disfrutemos todos de unas estupendas fiestas y por dinamizar la vida sociocultural del pueblo durante todo el año.

A modo de despedida de esta corporación, queremos agradecer a todos los vecinos todo el apoyo recibido durante estos 4 años así como el cariño que nos ha aportado la gente. No siendo fácil la gestión de un Ayuntamiento, estos 4 años nos han servido para un profundo aprendizaje en estos menesteres, por eso nos gustaría aprovechar estas líneas para agradecer a todo el personal municipal por todo el esfuerzo dedicado durante estos años.

Por todo ello, invitamos a todos a disfrutar de las fiestas al máximo, que sea Dicastillo lugar de encuentro para festejar, celebrar, reír, cantar y gozar.

Con el recuerdo de quienes se encuentran ausentes y que permanecen en nuestras memoria y con la bienvenida de los recién nacidos, invitamos a todo el que pase por Dicastillo a compartir estos momentos con nosotros. ¡¡ Felices fiestas!!

Mikel Azcona Molinero

Alcalde de Dicastillo

ALKATEAREN Agurra

Deikazteluko auzokideok

Alkatea naizen aldetik, gure herriko jaiak harrotasunez iragarri nahi ditut, urtero bezala aurten ere poz-pozik espero ditugunak. Iritsi da kezkak eta zereginak atzean uzteko tenorea, eta ekitaldiz nahiz musikaz beteriko 6 egunak gozatzeko unea, gure koadrila, senide, adiskide eta auzokideekin batera.

Udalbatzaren gure azken urtea izanik, festak pozez eta alaitasunez biziko ditugu, urtero bezala gure jaiak gozatu eta ederki pasatzeko izanen direlakoan; eta denondako izanen dugu tokia, txikienetatik adinekoenganaino.

Lerro hauez baliatuko gara Deikazteluko elkarte eta talde guztien lana nabarmendu eta eskertzeko, Udal honekin elkarlanean aritu baitira denok jai zoragarriak goza ditzagun, ahaztu gabe herriko bizitza soziokulturala urte guztian bultzatzen dutela.

Udalbatzaren azken agurrean, auzokide guztiei eskerrak eman nahi dizkiegu 4 urte honetan emaniko sostenguagatik, bai eta jendeak erakutsi digun maitasunagatik ere. Udalak kudeatzea kontu erraza ez izanik, 4 urte horiek arras probetxugarriak izan dira udal aferetan sakon ikasteko; horregatik, lerroon bidez, udaleko langile guztien ahalegina eskertu nahi dugu zinez.

Hori guztia dela eta, dena-denak gonbidatu nahi zaituztegu festak ahalik eta gehien gozatzera. Izan bedi Deikaztelu festa egin eta ospatzeko tokia, irri egin, abestu eta gozatzeko lekua.

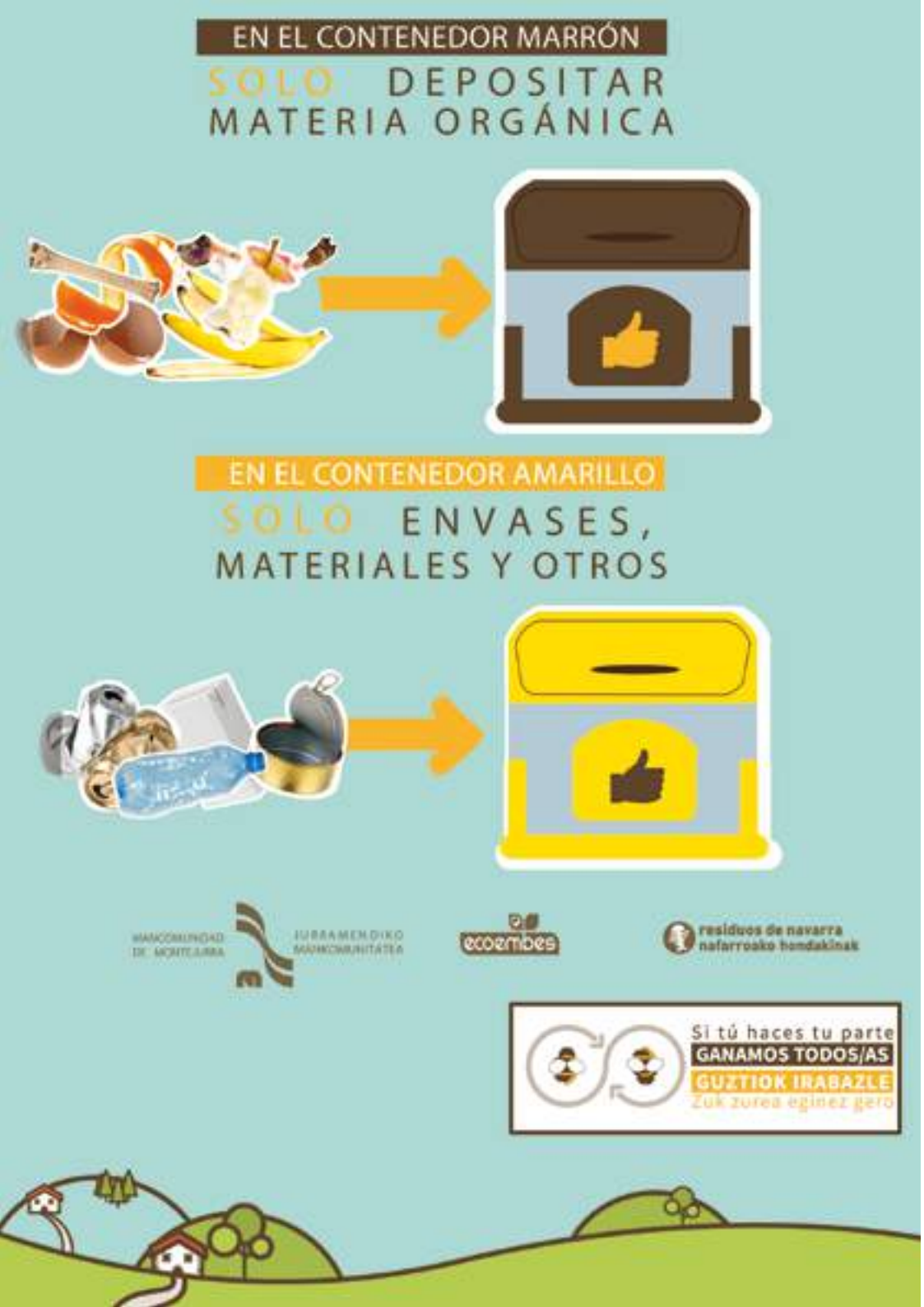
Kanpoan direnez oroiturik, gogoan baitauzkagu betiko, eta jaioberriei ongietorria emanik, Deikaztelura datorren jende guztia gonbidatu nahi dugu egun hauek gurekin bizitzera. Jai zoriontsuak opa dizkizuegu!

Mikel Azcona Molinero

Deikazteluko alkatea

Programa de Fiestas
DICASTILLO 2018

Edita: Ayuntamiento de Dicastillo
Diseño y maquetación: Nexo Comunicación
Imprime: Grupo Ziur



Prefiestas · Jaiaurrekoa

24
VIERNES

21:30 h ENCIERRO INFANTIL. Último encierro infantil de toro de ruedas.

25
SÁBADO

20:30 h CONCURSO DE TORTILLA DE PATATAS POR CUADRILLAS amenizado por la BANDA BIZKARRA. Las bases del concurso se anunciarán con antelación.

A continuación CENA AUTOGESTIONADA en la plaza de los Fueros. El Ayuntamiento proporcionará pan y vino.

00:00 h Concierto LA MALA PEKORA en la Plaza de los Fueros.

26
DOMINGO

22:30 h CINE AL AIRE LIBRE. En la Plaza de los Fueros a cargo del Ayuntamiento de Dicastillo junto con el Grupo de Teatro y la Asociación el Cotarro.

27
LUNES

19:30 h LANZAMIENTO DE ALPARGATA INFANTIL.
En la Plaza de los Fueros. 1er. Premio 15 €, 2º Premio 10 €, en cada categoría. (1ª categoría, niños/as hasta 9 años, 2ª categoría niños/as de 10 a 14 años).

PROGRAMA DE ACTOS / EGITARAUA

Del 28 de agosto al 2 de septiembre
Abuztuaren 28tik irailaren 2ra

28 Víspera

Agosto · MARTES

10:30 h ALMUERZO POPULAR. Almuerzo popular organizado por la juventud en las Escuelas Municipales. A continuación, pasacalles hacia la Plaza consistorial acompañados por la Txaranga Malatxo.

10:45 h RECEPCIÓN en el Ayuntamiento de los/las representantes de las asociaciones y colectivos del pueblo.

12:00 h LANZAMIENTO DEL CHUPINAZO anunciador del

comienzo de las fiestas desde el balcón del Ayuntamiento. Seguidamente, ronda por las calles con la Txaranga Malatxo.

13:00 h JOTAS. Ronda jotera por la zona de los bares a cargo de ALEGRIA RIBERA.

18:00 h ESPECTÁCULO INFANTIL, en la Plaza de los Fueros.

20:00 h VERBENA POPULAR, a cargo de la Orquesta CARAMELO. En el descanso, encierro infantil.

22:00 h TORICO DE FUEGO.

00:30 h VERBENA POPULAR, a cargo de la orquesta CARAMELO.

02:00 h CARRERA DE SACOS. Cada participante llevará su saco. Premios de 50, 30 y 20 euros para el 1º, 2º y 3º clasificado.

S

Felices Fiestas

Jai Zoriontsuak

CRECEMOS PARA OFRECERTE EL MEJOR SERVICIO

Está en tu mano, cuenta con nosotros

INMOBILIARIA Sarasate

www.inmosarasate.com

ESTELLA C. San Andrés 3 948 555 464

PAMPLONA Av. Pío XII 18 948 596 339

La Vasconia

Cervezas La Vasconia les desea

¡Felices Fiestas! Jai Zoriontsuak!

C/ Ongiatza, 6 DICASTILLO

Email cerveza@cervezaslavasconia.es

29 Agosto · MIÉRCOLES

Día del Jubilado y de la juventud

06:00 h AURORAS. Por las calles del pueblo cantadas por el grupo de auroros.

12:00 h MISA Mayor en honor a nuestros patrones San Emeterio y San Celedonio.

12:45 h RECEPCIÓN en el Ayuntamiento de los niños y niñas nacidos en el 2017 en Dicastillo.

13:15 h CAZUELICA POPULAR en la plaza y jotas a cargo del grupo ALEGRÍA RIBERA.

14:30 h COMIDA de Hermandad de Jubilados en la casa de cultura "Joaquín Madurga" Kultur etxea.

La sobremesa estará amenizada por ALEGRÍA RIBERA.

16:00 h CARRERA CICLISTA XLIIV PREMIO AYUNTAMIENTO DE DICASTILLO. Organizada por el Club ciclista Estella para corredores de la categoría junior para el Campeonato Navarro. Después de la carrera, se disputará la crono escalada a Nievas.

17:30 h BANDA BIKARRA, amenizando el recorrido de la carrera ciclista.

19:30 h FINAL CAMPEONATO BRISCA INFANTIL. 1er. Premio 20 €, 2º Premio 10 €, para cada uno de los clasificados ganadores. La final tendrá lugar en el Ogipan.

20:00 h VERBENA POPULAR con la Orquesta KAOBA y baile de disfraces infantil con regalo para todos los participantes. En el descanso, encierro infantil.

22:00 h TORIKAWA.

22:30 h CENA POPULAR de las cuadrillas en la casa de cultura "Joaquín Madurga" kultur etxea.

00:30 h VERBENA POPULAR, a cargo de la orquesta KAOBA.

02:00 h BINGO para noctámbulos organizado por al juventud.

05:00 h JUEGOS POPULARES.

Recorrido CARRERA CICLISTA

Carrera Ciclista XLIV Premio Ayuntamiento de Dicastillo, organizada por el Club Ciclista Estella, para corredores de la categoría junior. Este año también después de la carrera, a partir de las 18:30, los 30 mejores corredores de la etapa en línea disputarán la cronoescalada a Nievas, poco más de 2 km de duro callejeo por el casco urbano de Dicastillo donde todos los que se acerquen a seguir la misma podrán contemplar nuestras riquezas patrimoniales, desde la Iglesia de San Emeterio y San Celedonio, hasta la Ermita de Nievas pasando por el Palacio de la Vega sin olvidarnos de los paisajes con Montejurra y el Valle de la Solana de fondo.

Para ello, como el año pasado, os pedimos colaboración y comprensión, especialmente evitando aparcar los vehículos en las calles afectadas por la cronoescalada de 17h a 19.15h.

Cronoescalada a NIEVAS

2 km

a partir de las 18.30h

PACHARÁN NAVARRO
Zoco

Berezko
Patxarana

Vive una experiencia con color, aroma y sabor

En Dicastillo, pueblo cargado de historia, arte y cultura, desde hace más de 500 años se elabora el mejor Pacharán Navarro.
Ven y descubre las Bodegas Palacio de la Vega, sumérgete en su historia, pasea por sus campos de endrinos y conoce los secretos de la elaboración del pacharán.

Todos los días a las 12h
5€ por persona
Es imprescindible reservar
Tel 948 527009.
E-mail: infozoco@dzlicores.es

Felices fiestas

ORROS DE

30 Día de la Mujer

Agosto · JUEVES

10:30 h DIANAS con la banda Bizkarrra. Recorrido: Plaza de los Fueros – calle Mayor- calle San Julián – calle Planillo- calle Beneficencia- calle Libertad y regreso por calle Beneficencia – calle Nueva – calle Mayor y Plaza de los Fueros.

12:00 h MISA MAYOR en honor a nuestra patrona la Virgen de Nievas cantada por el coro parroquial. Seguidamente procesión y ofrenda floral de los niños y niñas a la Virgen.

13:00 h BOMBAS JAPONESAS en la plaza.

13:30 h CHISTORRADA y pancetada ofrecida por los Jubilados y amenizada por la banda Bizkarra.

15:00 h COMIDA para mujeres de la Sociedad El Cotarro en la casa de cultura "Joaquín Madurga" kultur etxea.

17:00 h ACTUACIÓN de LA TUNA DE PAMPLONA para amenizar la sobremesa y a quienes acudan a disfrutar de la velada.

19:30 h FINAL DE CAMPEONATO FRONTENIS INFANTIL.

20:00 h VERBENA POPULAR a cargo de la Orquesta CIUDADELA. En el descanso, encierro infantil.

22:00 h TORICO DE FUEGO.

00:30 h VERBENA POPULAR a cargo de la orquesta CIUDADELA y baile de disfraces. 1er Premio: 150 €, 2º Premio: 125 € y 3er Premio: 100 €.

Las fiestas en IMÁGENES

Corporación INFANTIL

ALCALDE

IÑIGO SUSO LARRAMENDI

CONCEJALES

UNAI DE ANTONIO MACUA - CARLOS ABAJO CIRIZA - ALDARA ATIENZA GANUZA - GORKA PUEYO MACUA - IONE MARTÍNEZ BASTERRA - LUCIA LIZARRONDO LACALLE

SUPLENTES

MAIDER PUEYO MACUA - ISMAEL JEDDI SAGASTI - ISHAK JEDDI JEDDI

31 Día del niño

Agosto · VIERNES

10:30 h DIANAS con la banda Bizkarra. Recorrido: Plaza de los Fueros – calle Mayor- calle Nueva- calle Montejurra- calle Condesa de la Vega del Pozo- calle San Julián- Plaza del Rebote- calle Nueva- calle Mayor- Plaza de los Fueros.

11:00 h ALMUERZO INFANTIL de las corporaciones (infantil y adulta) en la sala de plenos del Ayuntamiento.

11:30 h CONCURSO PANCARTAS. 1er. Premio 30 €, 2º Premio 20 €. Y reparto de balones y copos de nieve.

12:00 h CHUPINAZO INFANTIL lanzado por el alcalde txiki desde el balcón del Ayuntamiento con la banda Bizkarra.

12:30 h PARQUE INFANTIL en el frontón. Continuará por la tarde.

15:00 h COMIDA POPULAR en el Centro Cívico. La sobremesa estará amenizada por la txaranga MALABABA y a continuación ronda por las calles del pueblo.

19:00 h CHOCOLATADA INFANTIL en la plaza ofrecida por la APYMA.

19:30 h BOMBAS JAPONESAS en la plaza.

20:00 h VERBENA POPULAR con la orquesta EDELWEIS. En el descanso, encierro infantil.

22:00 h TORIKAWA.

00:30 h VERBENA POPULAR con la orquesta EDELWEIS. A continuación DISCOMOVIL.

BAR "El Rebote"
COMIDAS Y
CENAS POR ENCARGO
Felices Fiestas
C/ El Rebote nº6 DICASTILLO

BAR DE JUBILADOS DICASTILLO
Les desea
¡Felices Fiestas!
Plaza de los Fueros
1 bajo DICASTILLO

Peluquería JOSUNE
Unisex
les desea Felices Fiestas
Jai Zoriontsuak
C/ Monseñor Álvarez, 5 bajo
Tfno. 666 307206

HNOS. LACALLE
EXCAVACIONES
Les desea Felices Fiestas
C/ Monseñor Álvarez, 44, DICASTILLO - M. 618 007944 - 628 122728

Les desea
¡Felices Fiestas!
allo mobiliario
DISEÑO E INTERIORISMO
www.allomobiliario.es
Santo Cristo 1 - Tfno: 948 523088 · 630 747434

1

Septiembre · SÁBADO

10:30 h DIANAS con la banda Bizkarra. Recorrido: Plaza de los Fueros – calle Mayor – calle San Pedro- calle Beneficencia- calle Monseñor Álvarez-- Plaza de los Fueros.

12:00 h GIGANTES Y CABEZUDOS. Desfile de la comparsa de gigantes y cabezudos de Estella-Lizarra.

12:30 h HERRI KIROLAK Exhibición de Herri Kirolak con el grupo Zurgai.

17:30 h PELOTA. Partido de pelota de exhibición

Categoría Benjamines: BERRIO-MADARIAGA IBAÑEZ-SOLA
Categoría Cadetes: PERNAUT II-PERNAUT TIRADO-PEÑALVER
Categoría Senior: ARRIETA-LANA AZPIRI-PEÑAS

20:00 h VERBENA POPULAR con la orquesta BUGATTI. En el descanso, encierro infantil.

22:00 h TORICO DE FUEGO.

00:30 h VERBENA POPULAR con la orquesta BUGATTI. A continuación DISCOMOVIL.

Sagarte

Restauración de Bienes Culturales

¡Felices Fiestas!

Carretera de Arellano nº 4, Dicastillo
Tfnos. 610285703 - 948527245

Bar
Piscinas de Dicastillo

Arturo Mauleón / Sagrario Landa

Tfno: 630 364 488 - 948 386731 (Piscinas)
31263 DICASTILLO

CLÍNICA DE FISIOTERAPIA
Elena Macua Hermoso

Ponte en nuestras manos

Les desea Felices Fiestas

C/ Monseñor Álvarez, 17, DICASTILLO
Tel. 948 527223 - Móvil 646 615625

ALBA

TRATAMIENTOS DE HIGIENE

Tratamiento Legionela - Desinfección - Control de Aves - Desinsectación
Desratización - Tratamiento contra Carmona y Termita - Instalación
Mantenimiento de aire acondicionado

Rodrigo Ximénez de Rada, 8 bajo - 31014 PAMPLONA
Tel. 948 382 935 - Fax 948 383 721 - Móvil 659 672 006
E-mail: informacion@tratamientosdehigienealba.net - www.tratamientosdehigienealba.net

2 Pobre de mí

Septiembre · DOMINGO

10:00 h CALDERETES. Reparto de la carne para los calderetes de la comida popular. Todas las cuadrillas que deseen participar, deberán apuntarse antes del viernes 1 de Septiembre.

Como en años anteriores se ruega la colaboración de todas las cuadrillas, para la colocación de toldos, mesas y sillas (a las 10:00 en los bajos del Ayuntamiento).

15:00 h COMIDA POPULAR en la plaza.

16:15 h SOBREMESA CON LOS MARIACHIS

LOS CAZAHUATES.

18:30 h ESPECTÁCULO INFANTIL en la Plaza de los Fueros.

20:00 h VERBENA POPULAR con la orquesta DUO CARISMA.

21:00 h MERIENDA.

Para hacer más llevadera la despedida de las fiestas, en el descanso se ofrecerá la tradicional merienda.

22:00 h POBRE DE MÍ. Despedida de las fiestas 2018 con el Pobre de Mí con la Banda Bizkarra.

Carnicería IÑAKI SANTIÑAN
Os desea ¡Felices Fiestas!
Jai Zoriontsuak!
¡Haz tu pedido y te lo llevamos a casa!
Tfno: 619 482351

TABIQUES Y TRASDOSADOS DE PLADUR
AISLAMIENTO ACÚSTICO Y TÉRMICO
FALSOS TECHOS MODULARES
DECORACIÓN EN PLADUR
E ILUMINACIÓN INDIRECTA
REFORMA DE LOCALES COMERCIALES Y HOSTELERÍA • REFORMA DE VIVIENDAS Y CASAS RURALES
GRANDES SUPERFICIES Y NAVES INDUSTRIALES • EDIFICIOS PÚBLICOS, AYUNTAMIENTOS, HOSPITALES...
Irulan
AISLAMIENTOS
T. 647 617 377 | info@aislamientosirulan.com | www.aislamientosirulan.com | ESTELLA | DICASTILLO

ADVERTENCIAS

1

Se aconseja proteger puertas y ventanas de las viviendas cercanas al recorrido del Torico de fuego, para evitar que se produzcan daños.

2

Se ruega que se respeten los espacios cerrados al tráfico durante las Fiestas Patronales.

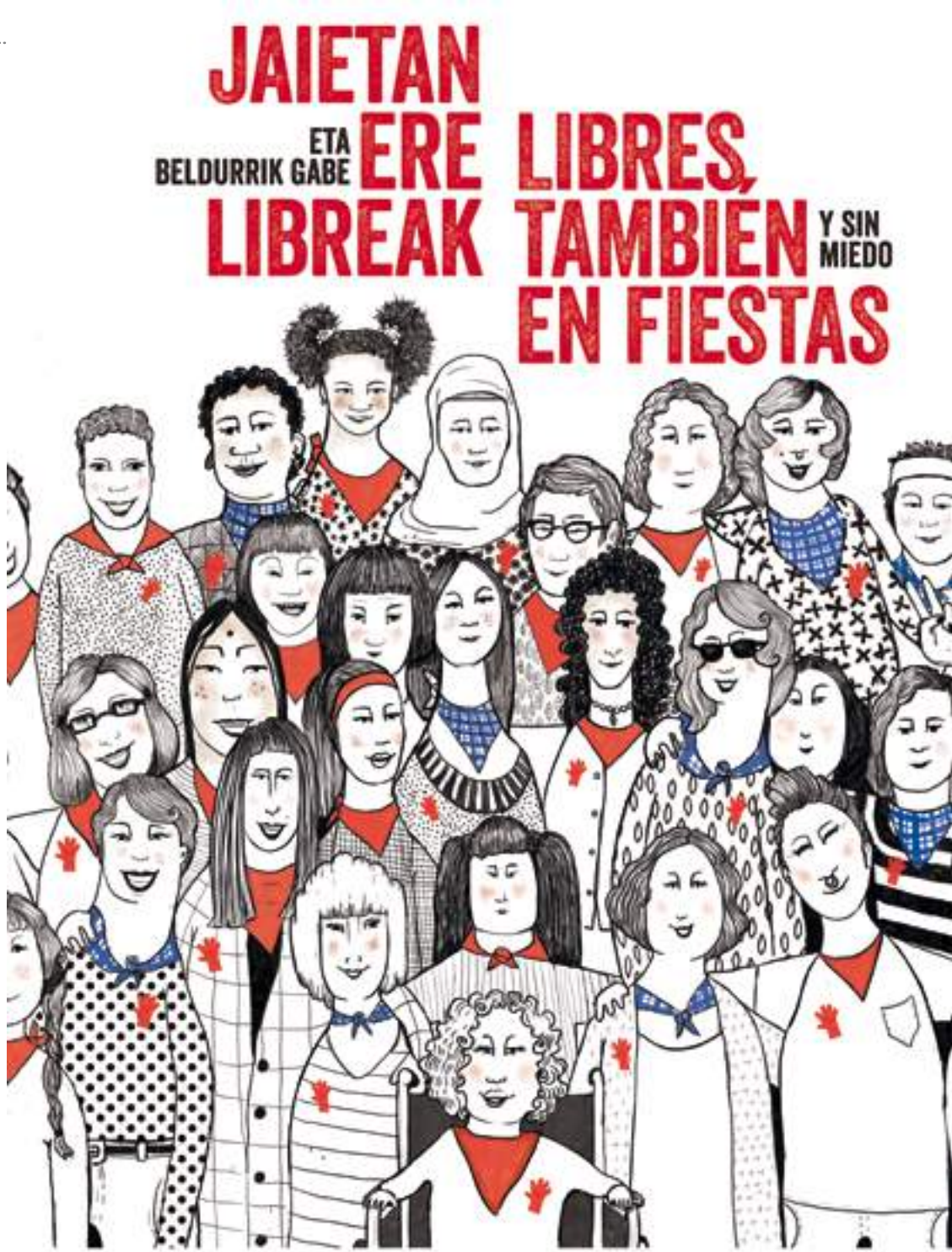
Dicastillo. Agosto, 2018

AGRADECIMIENTOS

El **Ayuntamiento de Dicastillo, y en especial su Comisión de Festejos y Cultura, quiere agradecer** a través de este programa **la colaboración que muchos vecinos/as y asociaciones de Dicastillo han tenido con el Ayuntamiento** a lo largo de estos años en todos los actos que se han realizado.

Os animamos a todos/as a seguir colaborando como hasta ahora en las actividades que se realicen y sobre todo a participar en ellas.

¡¡MUCHAS GRACIAS!!



Nafarroako Gobernua Gobierno de Navarra
INSTITUTO NAVARRO PARA LA IGUALDAD
NAFARROAKO BERDINTASUNEKO INSTITUTUA
AYUNTAMIENTOS POR LA IGUALDAD EN FIESTAS
JAIETAN BERDINTASUNAREN ALDEKO UDALAK
Ayuntamiento de Dicastillo

EL AYUNTAMIENTO DE DICASTILLO

Os desea ¡Felices Fiestas!

Ondo pasa herriko jaietan!